



# PORTWEST®

## CASQUES ANTIBRUIT

CODE: PW40 -PS40 - PW41 - PS41 - PW48



EN 352-1:2002

Portwest Clothing Ltd, Fields End Business Park, Thurnscoe,  
South Yorkshire S63 0JF, United Kingdom

Portwest Limited, IDA Industrial Park, Westport, Co Mayo,  
F28 FY88, Ireland

Name & Address of the Notified Body having issue EC certificate:  
C.R.I.T.T SPORTS LOISIRS, Notified Body nr 0501  
21, Rue Albert Einstein - Zone du Sanital - 86100  
CHATELLERAULT - FRANCE

### FR CASQUES ANTIBRUIT (SERRE-TÊTE) - conformes aux exigences essentielles de la Directive 89/686/CEE et aux exigences générales de la norme EN352-1:2002

#### Instruction d'emploi :

Le casque antibruit doit être porté à tout moment dans les endroits bruyants (ambiances supérieures à 80dB) et doit être choisi en fonction de son indice d'atténuation par rapport au bruit ambiant à réduire (voir performances). S'assurer que le casque antibruit est correctement adapté, réglé, entretenu et inspecté conformément à cette notice. Si ces instructions d'emploi ne sont pas respectées, l'efficacité du casque antibruit sera considérablement diminuée. Les montures de lunettes et les cheveux situés entre les coussinets et la tête peuvent affecter la performance du casque antibruit.

#### Attention :

TAILLE: PW40/PS40 =S/M/L; PW41/PS41=L; PW48= S/M/L. Les serre-tête conformes à l'EN 352-1 appartiennent à la «gamme des tailles moyennes» ou à la «gamme des petites tailles» ou bien à la «gamme des grandes tailles». Les serre-tête appartenant à la «gamme de tailles moyennes» conviennent à la majorité des personnes. Les serre-tête appartenant à la «gamme des petites/grandes tailles» sont conçus de façon à convenir aux personnes à qui les serre-tête qui appartiennent à la «gamme des tailles moyennes» ne sont pas adaptés.

Montage sur la tête (O-T-H): Placer les coquilles du casque antibruit au plus bas de l'arceau du serre-tête. Il n'y a pas de sens (gauche ou droite) pour placer les oreillettes. Placer les coquilles sur les oreilles, serre-tête dirigé vers le haut. Descendez le serre-tête jusqu'à ce qu'il touche le sommet de la tête.

**Composition : Coquille :** ABS (PW40/PS40;PW48) - **HIPS** (PW41/PS41) / **Oreillette :** Mousse / **Arceau :** PC

#### Stockage / Entretien / Limites d'utilisation :

Ranger le casque antibruit avant et après chaque utilisation, au frais, au sec et à l'abri de la lumière et du gel. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le ranger dans son emballage d'origine. Nettoyer & désinfecter à l'eau tiède savonneuse, sécher avec un chiffon doux. Ne jamais utiliser de solvants, de produits abrasifs ou nocifs. Certaines substances chimiques peuvent avoir un effet négatif sur ce produit. Il convient de demander de plus amples informations au fabricant. Dans le cadre d'une utilisation normale, le casque antibruit garde son efficacité pendant 2 à 3 ans après sa première utilisation. Les serre-tête, et plus particulièrement les oreillettes peuvent se détériorer à l'usage, il convient donc de les examiner à intervalles réguliers afin de déceler toute fissure ou fuite, par exemple. Mettre le casque au rebut en cas de détérioration. L'adaptation de protections hygiéniques sur les oreillettes peut affecter les performances acoustiques des serre-tête. Ce casque peut provoquer des allergies à des personnes sensibles, si tel est le cas quitter la zone source de bruits et retirer le casque antibruit.

#### Performances : (Voir tableaux ci-joint) OTH = Porté au dessus de la tête

A = Fréquence (Hz)

B = Atténuation Moyenne (dB) / C =Ecart type (dB) / D = Protection effective (dB)

Atténuation en dB: L = Basses fréquences (graves) / M = Moyennes fréquences

H = Hautes fréquences (aigus) / SNR = Atténuation moyenne

Atténuation en dB : L = Basses fréquences (graves) / M = Moyennes fréquences

H = Hautes fréquences (aigus) / SNR = Atténuation moyenne

## PERFORMANCES - SOUND ATTENUATION

### PW40/PS40

A Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B Mean Attenuation (dB)	18.1	15.0	18.3	26.8	37.5	29.5	35.8	36.1
C Standard Deviation (dB)	4.1	2.7	3.3	2.0	4.1	2.9	3.3	5.8
D Assumed Protection (dB)	14.0	12.3	15.0	24.8	33.4	26.6	32.5	30.3

SNR 27.6dB

H: 29.2 M: 25.4 L: 17.9

### PW41/PS41

A Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B Mean Attenuation (dB)	20.5	17.0	22.9	31.3	39.5	37.4	43.0	40.8
C Standard Deviation (dB)	4.3	3.4	2.8	2.5	3.0	4.6	3.1	5.1
D Assumed Protection (dB)	0.0	5.0	8.0	10.0	12.0	12.0	12.0	13.0

SNR 32.1dB

H: 35.5 M: 29.7 L: 21.1

### PW48

A Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B Mean Attenuation (dB)	15.7	12.6	16.37	25.5	30.2	34.5	41.9	42.0
C Standard Deviation (dB)	2.7	2.2	1.9	2.6	2.8	3.9	3.3	4.3
D Assumed Protection (dB)	13.0	10.4	14.8	22.9	27.2	30.6	38.6	37.6

SNR 27.5dB

H: 32.2 M: 24.4 L: 17.0